## **Abstracts**

"An Automatic Extraction for Verbal Compound Expressions by applying a Structural Model based on Declinable Words(in Japanese)" Chieko NAKABASAMI, Shizuo SHI-MADA

J.J.S.I.K., Vol.7, No.2, pp.1-11(1998)

We developed a new system for analyzing syntactic structures of Japanese predicates in order to aim appropriate translation of Japanese texts into English texts. One of characteristics of Japanese predicates is that verbs and/or adjectives become verbal compound expressions for a predicate clause that is overestimated as multiple morphemes. It should be more effective to handle verbal compound expressions as one word. We propose a structural model that can be applied to extract these expressions. The extraction method can be achieved using textual analysis and a simple dictionary for Japanese declinable words. We tested our extraction method on a personal computer and found experimentally good results of automatic extraction for verbal compound expressions of Japanese predicates.

"Biological Activity Database" Kazuo Satake, Yu Watanabe, and Akira Tsugita

J.J.S.I.K., Vol.7, No.2, pp.12-20(1998)

As a complement to the protein sequence database of PIR and the tertiary structural data bank of Brookhaven, we will present protein biological activity databases. The BAD's contain information regarding the functional properties of more than 5000 kinds of enzymes. The binding properties of the carrier, inhibitor, or modulator proteins are also

included in these databases. In addition, information about wild-type proteins will be presented together with information concerning variant molecules that may be compared under the same analyzing conditions.